

— παραλείποντας να θεσπίσει όλες τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση της προς τα άρθρα 3, σημεία 3 έως 7, και 4, σημεία 2 έως 4, της οδηγίας 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού στην κατάρτιση ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον και με την τροποποίηση, όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, των οδηγιών 85/337/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, και μη γνωστοποιώντας ορισμένες από τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει, αντιστοίχως, από την οδηγία 85/337, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 97/11, και από το άρθρο 6 της οδηγίας 2003/35.

2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.

3) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και η Ιρλανδία φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 269 της 10.11.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 16ης Ιουλίου 2009 [αίτηση του High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court), Ηνωμένο Βασίλειο, για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Mark Horvath κατά Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs**

(Υπόθεση C-428/07) (<sup>1</sup>)

[Κοινή γεωργική πολιτική — Καθεστώς άμεσης στήριξης — Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 — Άρθρο 5 και παράρτημα IV — Στοιχειώδεις απαιτήσεις για τις ορθές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες — Συντήρηση μονοπατιών επί των οποίων υφίστανται δουλείες διελεύσεως — Εφαρμογή από κράτος μέλος — Μεταφορά αρμοδιοτήτων στις περιφερειακές αρχές κράτους μέλους — Δυσμενής διάκριση αντίθετη στο κοινοτικό δίκαιο]

(2009/C 220/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Αιτούν δικαστήριο**

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Mark Horvath

κατά

Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

**Αντικείμενο**

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Ερμηνεία του άρθρου 5 και του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) 1728/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/2000,

(ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1) — Κριτήρια των ορθών γεωργικών και περιβαλλοντικών συνθηκών κατά την έννοια του άρθρου 5 και του παραρτήματος IV του κανονισμού — Δυνατότητα εξαίρεσεων των απαιτήσεων που αφορούν τη συντήρηση των ορατών μονοπατιών δημόσιας χρήσης — Εσωτερικό καθεστώς κράτους μέλους που προβλέπει ότι οι περιφερειακές αρχές έχουν νομοθετική αρμοδιότητα για τα διάφορα τμήματα που απαρτίζουν το κράτος μέλος αυτό με αποτέλεσμα τα διάφορα αυτά τμήματα να έχουν διαφορετικές προδιαγραφές όσον αφορά τις ορθές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες

**Διατακτικό**

1) Ένα κράτος μέλος μπορεί να περιλάβει στις προδιαγραφές των ορθών γεωργικών και περιβαλλοντικών συνθηκών, κατά την έννοια του άρθρου 5 και του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/2000, (ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001, απαιτήσεις που αφορούν τη συντήρηση των ορατών μονοπατιών επί των οποίων υφίστανται δουλείες δημόσιας διελεύσεως, υπό τον όρον ότι οι εν λόγω απαιτήσεις συμβάλουν στη διατήρηση των μονοπατιών αυτών ως χαρακτηριστικών του τοπίου ή, ενδεχομένως, στην αποφυγή της υποβάθμισης των οικοσυστημάτων.

2) Σε περίπτωση που οι διατάξεις συνταγματικού δικαίου κράτους μέλους προβλέπουν ότι οι διάφορες περιφερειακές αρχές έχουν νομοθετική αρμοδιότητα, μόνη η θέσπιση εκ μέρους των εν λόγω αρχών διαφορετικών προδιαγραφών στον τομέα των ορθών γεωργικών και περιβαλλοντικών συνθηκών, κατά την έννοια του άρθρου 5 και του παραρτήματος IV του κανονισμού 1782/2003 του Συμβουλίου, δεν συνιστά δυσμενή διάκριση αντίθετη προς το κοινοτικό δίκαιο.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 297 της 8.12.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 16ης Ιουλίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, Schneider Electric SA και Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-440/07 P) (<sup>1</sup>)

[Αίτηση αναιρέσεως — Πράξεις συγκεντρώσεως επιχειρήσεων — Κανονισμός (ΕΟΚ) 4064/89 — Απόφαση της Επιτροπής περί ασυμβίβαστου πράξεως συγκεντρώσεως με την κοινή αγορά — Ακύρωση — Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας θεμελιούμενη στη διαπιστωθείσα παρανομία — Προϋποθέσεις]

(2009/C 220/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Αναιρεσείουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: M. Petite, F. Arbault, T. Χριστοφόρου, C.-F. Durand και R. Lyal)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Schneider Electric SA (εκπρόσωποι: M. Pittie και A. Winckler, avocats), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και Γαλλική Δημοκρατία

#### Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο πενταμελές τμήμα) της 11ης Ιουλίου 2007, T-351/03, Schneider Electric SA κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο υποχρέωσε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αφενός, να αποδώσει τις δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκε η Schneider Electric για να συμμετάσχει στην επανάληψη της διαδικασίας ελέγχου της πράξεως συγκεντρώσεως, η οποία έλαβε χώρα μετά την έκδοση των αποφάσεων του Πρωτοδικείου της 22ας Οκτωβρίου 2002, T-310/01 και T-77/02, Schneider Electric κατά Επιτροπής, και, αφετέρου, να αποκαταστήσει, κατά τα δύο τρίτα, τη ζημία που υπέστη η Schneider Electric κατά το ποσό της μείωσης της τιμής εκχωρήσεως της Legrand SA, την οποία η Schneider Electric αναγκάσθηκε να συμφωνήσει με τον εκδοχέα σε αντιστάθμισμα για τη μετάθεση της προθεσμίας υλοποίησης της πώλησεως της Legrand για τις 10 Δεκεμβρίου 2002 — Προϋποθέσεις θεμελιώσεως της εξωσυμβατικής ευθύνης της Κοινότητας — Έννοιες του πταίσματος, της ζημίας και της άμεσης αιτιώδους συνάφειας μεταξύ του πταίσματος και της ζημίας — «Κατάφωρη» παραβίαση του κοινοτικού δικαίου επηρεάζουσα το κύρος διαδικασίας ελέγχου του συμβατού μιας πράξεως συγκεντρώσεως με την κοινή αγορά

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναίρει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 11ης Ιουλίου 2007, T-351/03, Schneider Electric κατά Επιτροπής, καθόσον:
  - υποχρέωσε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα να αποκαταστήσει κατά τα δύο τρίτα τη ζημία που ισχυρίστηκε ότι υπέστη η Schneider Electric SA κατά το ποσό της μείωσης της τιμής εκχωρήσεως της Legrand SA, την οποία η Schneider Electric αναγκάσθηκε να συμφωνήσει με τον εκδοχέα σε αντιστάθμισμα για τη μετάθεση της προθεσμίας υλοποίησης της πώλησεως για τις 10 Δεκεμβρίου 2002·
  - διέταξε τη διεξαγωγή πραγματογνωμοσύνης προς υπολογισμό του σχετικού με αυτό το στοιχείο της ζημίας ποσού·
  - επιδίκασε τόκους επί της αποζημιώσεως για τη ζημία αυτή.
- 2) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης κατά τα λοιπά.
- 3) Τα μέρη θα γνωστοποιήσουν στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εντός προθεσμίας τριών μηνών από της ημερομηνίας εκδόσεως της παρούσας αποφάσεως, το κατά την εκτίμησή τους ποσό της ζημίας από τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Schneider Electric SA για να μετάσχει στην επανάληψη της διαδικασίας ελέγχου της πράξεως συγκεντρώσεως μετά την έκδοση των αποφάσεων του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 22ας Οκτωβρίου 2002, T-310/01 και T 77/02, Schneider Electric κατά Επιτροπής, το οποίο θα καθοριστεί διά κοινής συμφωνίας σύμφωνα με τις λεπτομέρειες υπολογισμού που μνημονεύονται στη σκέψη 216 της παρούσας αποφάσεως

4) Σε περίπτωση μη επιτεύξεως συμφωνίας, τα μέρη θα γνωστοποιήσουν στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εντός της ίδιας προθεσμίας, τα αιτήματά τους, συνοδευόμενα από συγκεκριμένα αριθμητικά στοιχεία.

5) Απορρίπτει την αγωγή της Schneider Electric SA κατά τα λοιπά.

6) Η Schneider Electric SA φέρει, πέραν των δικών της εξόδων στην πρωτοβάθμια και την κατ' αναίρεση δίκη, τα δύο τρίτα των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο των δικών αυτών.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

#### Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 16ης Ιουλίου 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-481/07 P) (<sup>1</sup>)

(Αναίρεση — Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας — Απόφαση της Επιτροπής απορρίπτουσα καταγγελία κατά του Eurocontrol — Υποστατή και βέβαιη ζημία)

(2009/C 220/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσίουσα: SELEX Sistemi Integrati SpA (εκπρόσωποι: F. Sciaudone, R. Sciaudone και A. Neri, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: V. Di Bucci και F. Amato)

#### Αντικείμενο

Αναίρεση ασκηθείσα κατά της διατάξεως του Πρωτοδικείου (δευτερο τμήμα) της 29ης Αυγούστου 2007, T-186/05, SELEX Sistemi Integrati SpA κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε ως εν μέρει προδήλως απαράδεκτη και εν μέρει προδήλως στερούμενη κάθε νομικού ερείσματος την αγωγή αποζημιώσεως προς αποκατάσταση της ζημίας που φέρεται ότι υπέστη η ενάγουσα κατόπιν της αποφάσεως της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2004, με την οποία απορρίφθηκε η καταγγελία της ενάγουσας όσον αφορά προβαλλόμενη παράβαση εκ μέρους του Eurocontrol διατάξεων της Συνθήκης ΕΚ στον τομέα του ανταγωνισμού.

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει τη SELEX Sistemi Integrati SpA στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 37 της 9.2.2008